



TEATR POWSZECHNY

im. JANA KOCHANOWSKIEGO
W RUDOMIU

DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY
ADAM SROKA

MARZEC 2003

1 sb, 2 nd		
56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00	SK
4 wt, 5 śr, 6 cz, 7 pt		
Śluby panieńskie	11.00	DS
6 cz, 7 pt		
Kabaret Definitywny odlot bocianów	19.00	SF
8 sb		
Śluby panieńskie	18.00	DS
11 wt, 12 śr		
Przygody Pędzka Wyrzutka	10.00 i 12.00	SK
13 cz, 14 pt		
Śluby panieńskie	11.00	DS
Dociekania psa	18.00	SK
15 sb, 16 nd		
Ślub - akt podróżny	18.00	DS

KWIECIEŃ 2003

2 śr, 3 cz, 4 pt	Śluby panięskie	11.00 DS
3 cz	LASKI PREMIERA STUDENCKA	18.00 SK
4 pt	LASKI  PREMIERA	18.00 SK
5 sb, 6 nd	LASKI	18.00 SK
9 śr, 10 cz, 11 pt	Dyrektor teatru marionetek	11.00 DS
10 cz, 11 pt	Dociekania psa	18.00 SK
12 sb, 13 nd	56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00 SK
15 wt, 16 śr, 23 śr, 24 cz, 25 pt	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00 SK
24 cz	KABARET PREMIERA	19.30 SF
25 pt, 26 sb	Kabaret	19.30 SF
29 wt, 30 śr	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00 SK

 Festiwal premier
**RADOM
DWAŻNY**

II EDYCJA
marzec - kwiecień 2003

„Zaimponował mi wysiłek Radomia i jego desperacka próba ratowania polskiej dramaturgii współczesnej (...).

**Radom Odważny
zbliżył teatr do radomskiej ulicy,
co powinno zaowocować nowym
przymierzem z widownią.”**

Piotr Gruszczyński,
Tygodnik Powszechny

„Który
z polskich teatrów
dał najwięcej prapremier
polskich sztuk (...)?

Teatr Narodowy? Stary Teatr?

Teatr Współczesny z Warszawy?

Nie. Liderem w tej kategorii jest (...)

Teatr Powszechny z Radomia.”

Roman Pawłowski, Gazeta Wyborcza.

Festiwal premier
**RADOM
DWAŻNY**

ZABIJ MNIE

MAREK MODZELEWSKI

reżyseria – Monika Powlisz

obsada:

Kamila Calińska*,
Danuta Dolecka,
Konrad Fulde,
Gracjan Kielar*,
Bartłomiej Krat*,
Wojciech Ługowski,
Piotr Miazga*

Komediodramat o eutanazji,
zblazowaniu chronicznym
i zespole Van Gogha.



na zdjęciu:
M. Modzelewski

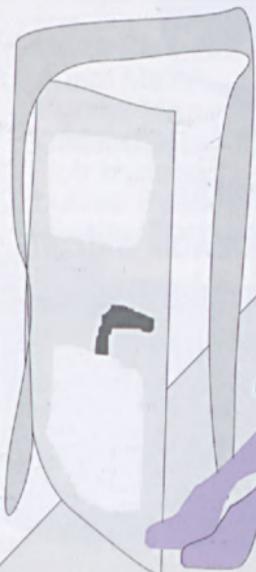
Festiwal premier
**RADOM
DWAŻNY**

MICHAŁ WALCZAK

PODRÓŻ DO WNETRZA POKOJU

reżyseria – Adam Sroka

„Zakręcona” opowieść o
młodym człowieku, który
przekracza granicę jawy i snu.



LASKI

JAROSŁAW KAMIŃSKI

reżyseria

Jarosław Tochowicz

Komedia feministyczna
opowiadająca
o wieczorze panieńskim,
z obecnością sił
anielsko-diabelskich.

DOCIEKANIA PSA

WEDŁUG FRANZA KAFKI

przekład – Lech Cżyżewski
opracowanie tekstu i wykonanie

Krzysztof Pyziak

konsultacja reżyserska
Krzysztof Galos

DEBIUTY AKTORÓW SAMODZIELNYCH

„Aktor (...) do końca spektaklu nie pozwolił widzom odwrócić uwagi ani na chwilę.”

Marta Domańska, Gazeta Wyborcza

czas trwania monodramu – 1 godz.

ceny biletów – 15,50 zł,
ulg. i zbiorowy 10,50 zł

na zdjęciu: K. Pyziak

Festiwal premier
**RADOM
DWAŻNY**

**56 ALBOKROTKI
KURS
MARKETINGU.**

Stefan Panek PROJEKT

reżyseria
Jarosław Tochowicz
opracowanie scenograficzne
Anna Sakławska

występują:
Marek Pączek*,
Krzysztof Pyziak*,
Danuta Fulde
oraz
Marta Chojnacka*,
Aneta Malik*,
Monika Mazurek*,
Izabela Mężik*,
Piotr Izydorski*,
Łukasz Pyrka*,
Jarosław Tochowicz

„Sztuka
porusza
problem
bezrobocia
i lęku przed
utrata pracy.”

Zbigniew Bąk,
Echo Dnia



na zdjęciu:
P. Izydorski

czas trwania
spektaklu
55 min.

ceny biletów – 15,50 zł,
ulg. 10,50 zł

ROMEO i JULIA

William Shakespeare

przekład – Stanisław Barańczak

opracowanie tekstu

i reżyseria – **Adam Sroka**

scenografia

Joanna Pielat-Rusinkiewicz

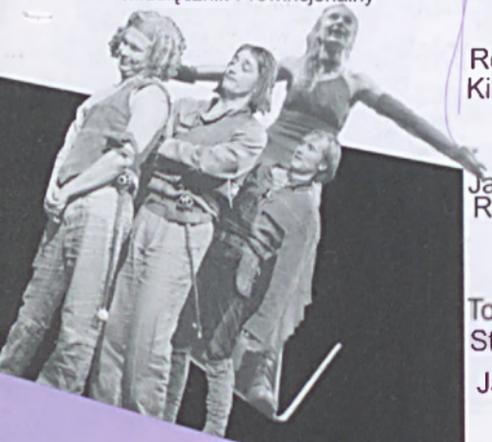
muzyka – Krzysztof Sz wajgier

choreografia – Violetta Suska

„Z sceny płynie przepiękna współczesna polszczyzna, skrząca się urodą epitetów oraz metafor.”

Krystyna Kasińska,

Miesięcznik Prowincjonalny



obsada:

Izabela
Brejtkop-
-Frączek,

Kamila
Calińska*,

Danuta
Dolecka,

Agnieszka
Marzec,

Karolina
Piechota*,

Iwona
Pieniążek,

Paweł
Audykowski*,

Andrzej
Bieniasz,

Konrad
Fulde,

Cezary
Jankowski*,

Robert
Kibalski*,

Wojciech
Ługowski,

Jarosław
Rabenda,

Mirosław
Samsel*,

Tomasz
Stochniał*,

Jan Krzysztof
Szczygieł

cena biletu – 20,50 zł, ulg. 15,50 zł, zbiorowy 10,50 zł. czas trwania spektaklu – 2 godz., 1 antrak

PRZYGOODY PEDRKA WYRZUTKA

Stefan Themerson

adaptacja i reżyseria

Małgorzata Bogajewska

scenografia – Elżbieta Biryło

muzyka – Krzysztof Sz wajgier

ruch sceniczny – Barbara Marek

obsada: Danuta Dolecka,

Andrzej Bieniasz,

Jarosław Rabenda,

Jan Krzysztof Szczygieł

oraz Danuta Fulde

„Aktorzy stworzyli galerię barwnych postaci, bawiących się wraz z widzami słowami, gestem i mimiką.”

Barbara Koś, Słowo Ludu

czas trwania spektaklu

1godz. 20 min., 1 antrak

ceny biletów — 15,50 zł,

ulg. i zbiorowy 10,50 zł





WYTEŻ WZROK I ZNAJDŹ 7 SZCZEGÓŁÓW
RÓŻNIĄCYCH OBRAZKI

na zdjęciu: P. Audykowski, C. Jankowski, J. K. Szczygiel



KUPON KONKURSOWY

imię i nazwisko

adres

telefon

Wypełnione kupony prosimy zostawić w kasie lub wysłać na adres Teatru do końca kwietnia. Wyściciel wylosowanego kuponu otrzyma nagrodę. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki teatromana z repertuaru stycznia/ luty 2003: „Adam Stroka”. Nagrodę niespodziankę wylosowała - Edyta Pająk.

Specjalny program artystyczny dla radomskich studentów i młodzieży licealnej.

LUBIĘ TEATR W RADOMIU, Bo:

LUBIĘ
TEATR
W RADOMIU

- ☉ mogę odpracować bilet na dowolny spektakl we wtorki od 14.00 do 15.00 w foyer Teatru (informacje w Biurze Obsługi Widza),
- ☉ mogę popracować przy obsłudze widzów,
- ☉ mogę być wolontariuszem przy „odjazdowych” działaniach Teatru,
- ☉ mogę kupić promocyjny bilet za 7 zł., tzw. „szczęśliwą siódmkę”,
- ☉ mogę w każdej chwili porozmawiać z Dyrektorem,
- ☉ mogę wejść na każdą premierę studencką i zobaczyć jak powstaje spektakl,
- ☉ w każdy czwartek mogę spędzić „czadowy” wieczór w Teatrze i zobaczyć zawsze inny spektakl, ciekawe happeningi, pokazy multimedialne, pokazy sztuki gotowania, koncerty muzyczne, pokazy mody, wystawy.

DYREKTOR TEATRU MARIONETEK

H. Ch. Andersen

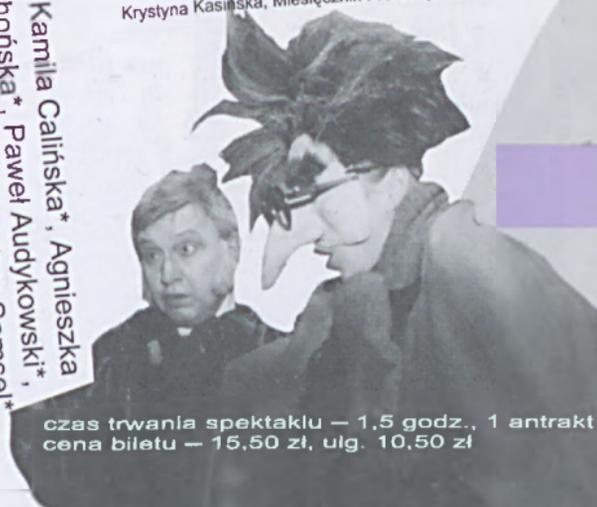
obsada:

Andrzej Marzec, Katarzyna Bieniasz, Wojciech Ługowski, Mirosław Samsel*, Izabela Brejlikop-Fraczek, Kamila Calińska*, Agnieszka Radochońska*, Paweł Audykowski*,

adaptacja i reżyseria
Wiesław Hołdys
scenografia – Jan Polewka
muzyka i efekty dźwiękowe
Maurycy J. Kin
choreografia – Leszek Czarnota

„Kanwą inscenizacyjną stała się (...) opowieść o przygodzie marionetek, które zmieniły się w ludzi.”
Krystyna Kasinska, Miesięcznik Prowincjonalny

na zdjęciu: A. Bieniasz



czas trwania spektaklu – 1,5 godz., 1 antrak
cena biletu – 15,50 zł, ulg. 10,50 zł

ŚLUBY. Aleksander Fredro PANIENSKIE

reżyseria – Bogdan Kokotek
scenografia – Krzysztof Małachowski

obsada:

Izabela Brejtkop-Frańczek,
Izabela Nowakowska*,
Hanna Piaseczna*,
Andrzej Bieniasz,
Cezary Jankowski*,
Bartłomiej Krat*,
Piotr Miazga*

„(...) akcja komedii
została przeniesiona
z XIX-wiecznego
dworku do współczesnej
dyskoteki (...).”

Zbigniew Bąk, Echo Dnia

czas trwania spektaklu
1 godz. 20 min.

ceny biletów – 15,50 zł,
ulg. i zbiorowy 10,50 zł

KABARET

Definitywny
odlot bocianów

teksty: Andrzej Bieniasz, Sławomir Francki,
Marek Modzelewski, Grzegorz Molenda,
Wojciech Twardowski
muzyka: Grzegorz Molenda, Wiktor Szmajda

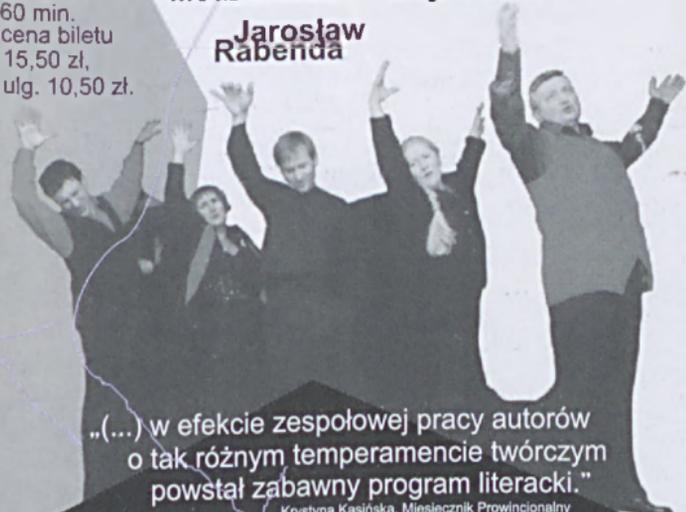
występują: Danuta Iwona
Dolecka, Pieniązek,

Andrzej
Bieniasz,

Marek Paweł
Modzelewski / Audykowski,*

Jarosław
Rabenda

czas trwania
kabaretu
60 min.
cena biletu
15,50 zł,
ulg. 10,50 zł.



„(...) w efekcie zespołowej pracy autorów
o tak różnym temperamencie twórczym
powstał zabawny program literacki.”

Krystyna Kasińska, Miesięcznik Prowincjonalny

ŚLUB – akt podróżny

na motywach dramatu W. Gombrowicza
opracowanie tekstu i reżyseria – Adam Sroka
scenografia – Joanna Pielat-Rusinkiewicz

obsada:

Anna Maria
Chrostowska*/
Agnieszka Marzec,
Danuta Dolecka,
Paweł Audykowski*,
Andrzej Bieniasz,
Konrad Fulde,
Wojciech Ługowski,
Jarosław Rabenda,
Jan Krzysztof
Szczygieł

w przedstawieniu
wykorzystano
fragmenty
kompozycji
L. J. Andriessena
pt.: „De Staat”



„(...) spektakl
rozgrywa się
(...) w konwencji snu.
Nie jest to jednak
zwyczajny sen.”

Barbara Koś, Słowo Ludu

cena
biletu
15.50 zł,
ulg.
10,50 zł

na zdjęciu:
D. Dolecka

BiuRO Obstugi Wiedza

czynne od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00–15.00 tel./fax: 048 362 13 66
e-mail: bow@teatr.radom.pl

centr 33 14 010
Kasa Teatru

czynna od wtorku do piątku
w godz. 10.00–12.00 oraz 17.00–19.00,
w pozostałe dni godzinę przed przedstawieniem.
Przed sprzedaż biletów realizujemy za pomocą
e-maila: rezerwacja@teatr.radom.pl
lub SMS-a: 604 56 64 06.

W marcu 2003 roku rozpocznie się cykl lekcji
teatralnych adresowanych do gimnazjalistów.
Szczegółowe informacje u pani Iwony Nowak
pod numerami telefonów: 362 91 80
lub 503 581 033 oraz na ulotkach.

opracowanie graficzne - Anna Sakławska
redakcja - Edyta Maj
autorzy zdjęć: Małgorzata Gregorczyk, Rita Katana, Anna Sakławska

DS - Duża Scena
SK - Scena Kameralna
SF - Scena Foyer
* - występy gościnne

SPONSORZY TEATRU



26-600 Radom, Plac Jagielloński 15
tel./fax: 0 48 36 279 27
e-mail: teatr@teatr.radom.pl
www.teatr.radom.pl
tel. kasy Teatru 048 3621366

20 cz

ZABIJ MNIE

PREMIERA STUDENCKA 18.00 SK

21 pt

Muzyka Ziemi. Turniej Śpiewających Poezję 18.00 DS

21 pt

ZABIJ MNIE

20.00 SK

na zdjęciu:
P. Izydorski



22 sb

ZABIJ MNIE

PREMIERA

18.00 SK

Festival premier
RADOM
DWAŻNY

23 nd

ZABIJ MNIE

18.00 SK

26 śr, 27 cz, 28 pt

Romeo i Julia

11.00 DS

27 cz

PODRÓŻ DO WNĘTRZA POKOJU

PREMIERA STUDENCKA

18.00 SK

na zdjęciu:
K. Pyziak



28 pt

PODRÓŻ DO WNĘTRZA POKOJU

PREMIERA

18.00 SK

Festival premier
RADOM
DWAŻNY

29 sb, 30 nd

PODRÓŻ DO WNĘTRZA POKOJU

18.00 SK